

Called  
Gifted  
Sent



# IMMACULATE CONCEPTION CATHOLIC CHURCH

A Stewardship Parish | Una Parroquia de Corresponsabilidad



National shrine of Our Lady of Copabana, Bolivia

Santuario Nacional de Nuestra Señora de Copabana, Bolivia

**December 25, 2020**  
**Christmas**

Parish: 901-A West Chapel Hill Street, Durham, NC 27701 | Church: 810 West Chapel Hill Street, Durham, NC 27701  
Phone: 919-682-3449 | Fax: 919-682-7999 | [www.icdurham.org](http://www.icdurham.org)

## **A Christmas Message from the Pastor**

*Several years ago, when visiting the friars in Bolivia, we stopped at a Franciscan church. There, a large, vibrant painting immediately caught my attention. It was a Nativity scene expressed in the cultural context of the Andean geography and its culture. Mary, Joseph, the baby Jesus and two visitors were not like the European-looking figures from the Christmas holy cards I used to see growing up as a child. Rather, they looked like the native Bolivian people from the Altiplano. In the background of that image, in the dark night sky illuminated by a few stars loomed the snow-covered peaks of the glacier Illimani.*

*This striking, enculturated nativity image reminds us that Christmas is not something confined exclusively to one particular place in the past. Rather, the mystery of Christ's Incarnation is a dynamic reality that extends to the contemporary world. It challenges us to, as it were, paint our own unique nativity scenes. Are there any familiar faces you would paint in that nativity scene?*

*What would you put in the background of that image? A particular feature of the landscape, or a reference to a social conflict?*

*In these extraordinary times of the pandemic, you have continued to support the life and ministry of our parish. In so many different ways, you are involved in bringing Christ into our world. I am so grateful to you. Within the landscape of my soul, I want to include the faces of so many of you in my contemporary nativity scene. May the light that the newborn Christ brings disperse the gloomy clouds, fill us with holy joy, and kindle in us the fire of God's unfolding dreams for the world.*

  
**Fr. Jacek**

## **Un Mensaje de Navidad del Párroco**

*Hace varios años, visitando a los frailes en Bolivia, nos detuvimos en una iglesia franciscana. Allí, una pintura grande y vibrante me llamó la atención de inmediato. Era de una escena de la Natividad expresada en el contexto cultural de la geografía andina y su cultura. María, José, el niño Jesús y dos visitantes no eran como las figuras de aspecto europeo de las tarjetas sagradas de Navidad que solía ver cuando era niño. Más bien, se parecían a los nativos bolivianos del Altiplano. En el fondo de esa imagen, en el oscuro cielo nocturno iluminado por unas pocas estrellas se asomaban los picos nevados del glaciar Illimani.*

*Esta imagen del nacimiento llamativa e inculturada nos recuerda a usted y a mí que la Navidad no es algo confinado exclusivamente a un lugar en particular en el pasado. Más bien, el misterio de la Encarnación de Cristo es una realidad dinámica que se extiende al mundo contemporáneo. Nos desafía a, por así decirlo, pintar nuestras propias navidades. ¿Hay algunas caras conocidas que pintarías en esa navidad?*

*¿Qué pondrías en el fondo de esa imagen? ¿Un rasgo particular del paisaje o una referencia a un conflicto social?*

*En estos tiempos extraordinarios de la pandemia, ustedes han continuado apoyando la vida y el ministerio de nuestra parroquia. De muchas maneras diferentes, están involucrados en traer a Cristo a nuestro mundo. Les estoy muy agradecido. Dentro del paisaje de mi alma, quiero incluir los rostros de muchos de ustedes en mi navidad contemporánea. Que la luz que trae el Cristo recién nacido disperse las nubes sombrías, nos llene de santa alegría y encienda en nosotros el fuego de los sueños de Dios para el mundo.*

  
**Padre Jacinto**

# The Poinsettias of the Altar are given

<i><b>In Memory of...</b></i>	<i><b>From...</b></i>	<i><b>In Memory of...</b></i>	<i><b>From..</b></i>
<i>Ambrosia</i>	Alex, Sol & Alejandro	<i>Rogelio Mendez</i>	Manuel Rojas
<i>María Luisa</i>	Alex, Sol & Alejandro	<i>Ann Carole Moylan</i>	Margie Burton
<i>Camille Edwards</i>	Angela Munford	<i>Gwilym Evans</i>	Maria Evans
<i>Charlene Delos Santos</i>	Angela Munford	<i>K. Genevieve O'Boyle</i>	Maria Evans
<i>Larry Tuttle</i>	Angela Munford	<i>M. Patricia Evans</i>	Maria Evans
<i>Ann Carole Moylan</i>	Bodie McCann	<i>Mary O'Boyle</i>	Maria Evans
<i>Terry McCann</i>	Bodie McCann	<i>Michael Jennings</i>	Maria Evans
<i>John &amp; Alice Szadek</i>	Christina Anderson	<i>Bob &amp; Mary Wilkerson</i>	Marianne Marlo
<i>John Q. Anderson</i>	Christina Anderson	<i>Dennis Rogers</i>	Marianne Marlo
<i>Joseph &amp; Maria Szadek</i>	Christina Anderson	<i>Lee Lualdi</i>	Marianne Marlo
<i>Maria &amp; Ignacy Szadek</i>	Christina Anderson	<i>Rosa Caruso</i>	Marianne Marlo
<i>Kenneth Sealy Sr.</i>	Cindy Bagwell	<i>Rose Wright</i>	Marianne Marlo
<i>Margaret Cocchetto</i>	David Cocchetto	<i>Walter &amp; Mary Zalud</i>	Marianne Marlo
<i>Dolan Family</i>	Dr. & Mrs. Dolan	<i>Anita Perdagorda</i>	Marilou Carlton
<i>Rupacz Family</i>	Dr. & Mrs. Dolan	<i>Michael Driver</i>	Marilou Carlton
<i>Christine Walters</i>	Her Loving Family	<i>Frank Boshier</i>	Mary Anne Boshier
<i>Ken Walters</i>	His Loving Family	<i>Patrick Foster</i>	Michael Foster
<i>Christine Walters</i>	Ha & Patrick Green	<i>Christine Walters</i>	Nam & Beth Vo
<i>Christine Walters</i>	Hien & Eddy Malesky	<i>Maria Concepción Alvarado</i>	Nena
<i>Vincent Patrick Dunn</i>	Huang Family	<i>Daniel Allman</i>	Paat family
<i>Barlito Quemada</i>	Irene Quemada	<i>Jack Reed</i>	Paat family
<i>Florencio Quemada</i>	Irene Quemada	<i>Sally Reed</i>	Paat family
<i>Marita Quemada</i>	Irene Quemada	<i>Charles Downey</i>	Patricia Joklik
<i>Thelma Gallagher</i>	Irene Quemada	<i>Dr. WK Joklik</i>	Patricia Joklik
<i>Melecio Guerrero</i>	Julissa Perez	<i>Hunter Lavinder</i>	Patricia Joklik
<i>Barbara D. Martin</i>	Kathleen Martin	<i>Mr. &amp; Mrs. Frank Hunter</i>	Patricia Joklik
<i>Josephine Van Welzen</i>	Kathleen Martin	<i>Patty Downey</i>	Patricia Joklik
<i>John Krzywy</i>	Krzywy Family	<i>Eileen Bloodgood</i>	Patty & Caroline Raybould
<i>Brennan Conklin</i>	Kyle Bartee & Family	<i>Judie Raybould</i>	Patty & Caroline Raybould
<i>Lorraine Cuomo</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Linda Duncan</i>	Patty & Caroline Raybould
<i>Louis Rapuano</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Ron &amp; Pat LaFroschia</i>	Patty & Caroline Raybould
<i>Marie Dirr</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Herb &amp; Lucy Kopf</i>	Paul Ducey
<i>Marion Rapuano</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Margy OBrien</i>	Paul Ducey
<i>MaryAnn Dirr</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Paul &amp; Geri Ducey</i>	Paul Ducey
<i>Peter Dirr</i>	Linda Rapuano-Dirr	<i>Flora Evans</i>	Sandra Evans
<i>Christine Walters</i>	Long & Henry Vo	<i>Rodger Evans</i>	Sandra Evans
<i>Patricia Bartee</i>	Mann & Bartee Family	<i>Allen &amp; Marjorie Shaw</i>	Shaw Family
<i>Boyce &amp; Magaret Mauney</i>	Manuel Rojas	<i>Charmaine Viola</i>	Shaw Family
<i>Ismael &amp; Eloisa Rojas</i>	Manuel Rojas	<i>Lynne Baran</i>	Shaw Family
<i>Roberto &amp; Dulce Mendez</i>	Manuel Rojas	<i>Mary Brown</i>	Shaw Family

## The Poinsettias of the Altar are given

<b><i>In Memory of...</i></b>	<b><i>From...</i></b>	<b><i>In Memory of...</i></b>	<b><i>From...</i></b>
Thomas Timlin	Shaw Family	Deceased members of the Vo Family	Thu & Trien Vo
Anna Rita & Connie Doolan	Stephen & Jill Buckley	Bob Stewart	Andy Stewart & Peggy Kinney
C. William Wikman	Stephen & Jill Buckley	Betty Ann Harr	Beth, David & Elizabeth Carroll
Margaret & Daniel Winkowski	Stephen & Jill Buckley	Joseph Carroll	Beth, David & Elizabeth Carroll
Sarah & Catherine Buckley	Stephen & Jill Buckley	Amie Cresante	Andy, Stefanie, Dominic, Emily, Tommy, & Benji Spain
Mary Patricia & Patrick Buckley	Stephen & Jill Buckley	Don Southerland	Andy, Stefanie, Dominic, Emily, Tommy, & Benji Spain
Adiel Galdamez	Susana Galdamez	Jerome Kness	Andy, Stefanie, Dominic, Emily, Tommy, & Benji Spain
John & Lillian Quinn	Terry & Cris Mercaldo	Margaret & Donald Kolesar	Krzywy Family & Deborah Kolesar
Phil & Mary Mercaldo	Terry & Cris Mercaldo	<b><i>In Honor of...</i></b>	<b><i>From...</i></b>
Dan & Nan McNeill	The McNeill Family	Florence Sealy	Cindy Bagwell
John & Mary Bures	The McNeill Family	Tony & Dory Paat	John & Ann Paat
Preston Winslow	The Winslows	Jean Van Welzen	Kathleen Martin
Christine Walters	Thu & Trien Vo	Nancy Jennings	Maria Evans
Rose & Jack Pendergrass	Valerie Ehrhardt	Megan, Kristen & Connor Shaw	Mom & Dad
Eric & Michael Bernardo	Your loving Family		
Pedro & Florencia Mendoza	Your loving Family		
Deceased members of the Gadrinab Family	Louis & Victoria Gadrinab		
Members of the Burton & Mathewson Families	Margie & Jill Burton		
Thomas, Lawrence & Margaret Carlton	Marilou Carlton		

**Today's Christmas Special Collection** will go towards the needs of the poor in our own community. The causes that we support include Durham Congregations in Action, Urban Ministries, Catholic Charities, Food and Clothing Pantries, various programs to assist the homeless in Durham, and people who come to our church door seeking assistance. Thank you for sharing the blessings of Christmas with those less fortunate. Your generosity at this time of year brings hope and joy to those who need it most, and reminds us all of the true meaning of Christmas.

**La Colecta Especial de Navidad** se destinará a cubrir las necesidades de los mas pobres de nuestra comunidad. Las causas o caridades que apoyamos incluyen a Congregaciones de Durham en Acción, Ministerios Urbanos, Caridades Católicas y bancos de comida y ropa entre otros, como así también a quienes llegan a la Iglesia en busca de asistencia. Gracias por compartir las bendiciones de Navidad con los menos afortunados. Su generosidad en esta época del año trae alegría y esperanza a aquellos que mas lo necesitan y nos recuerda el verdadero significado de la Navidad.

For the Christmas Mass Schedule, please visit:  
<https://www.icdurham.org/christmas-schedule-2020.html>

Christmas Eve Mass Livestreams:  
 YouTube, <http://bit.ly/ICDurhamYouTube>,  
 Facebook Live, <http://bit.ly/ICDFBLive>

Para el Horario de las Fiestas, visite: <https://icdurham-spanish.weebly.com/horario-de-las-fiestas-2020.html>

Transmisión en Vivo de las Misas de Nochebuena:  
 YouTube, <http://bit.ly/ICDurhamYouTube>, Facebook  
 Live, <http://bit.ly/ICDFBLive>